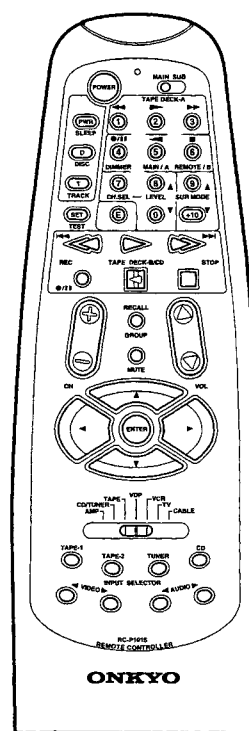


RC-P101S/ RC-P201S

Remote Controller



English Deutsch Français

Remote Controller
Fernbedienung
Télécommande

Set-up & Code List
Bedienungs- & Code-Übersicht
Utilisation & liste de codes

2-3

Italiano Español Nederlands

Telecomando
Controlador remoto
Afstandsbediening

Predisposizione e lista dei codici
Preparación y lista de códigos
Voornstelling & codelijst

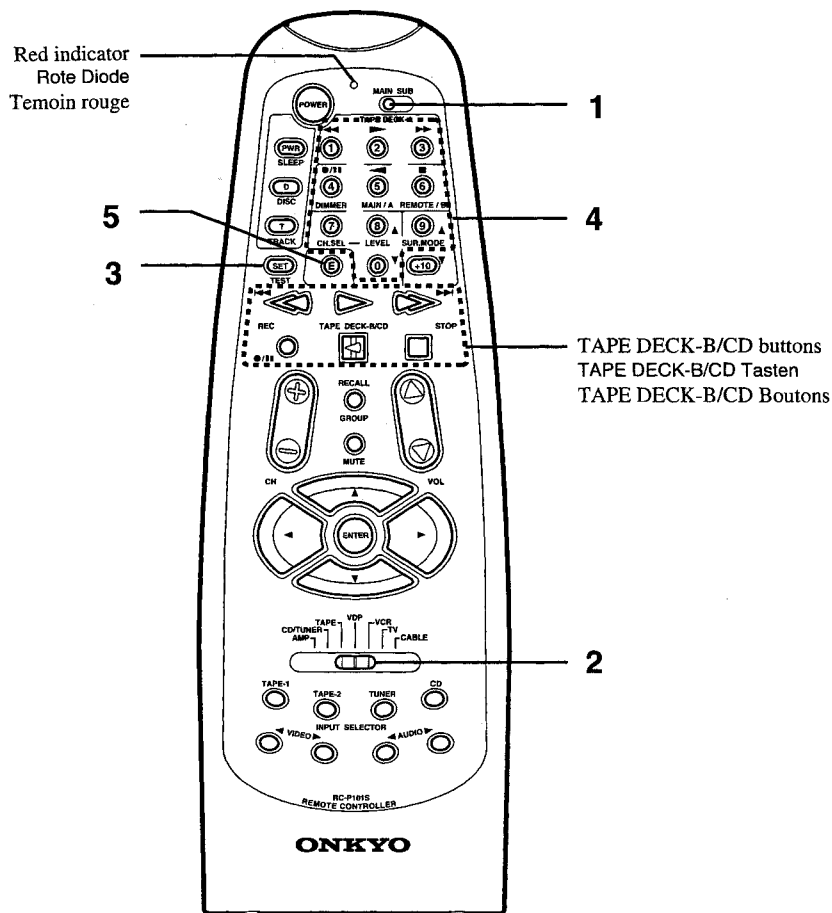
4-5

Svenska 中國語

Fjärrkontroll
遥控器

Uppställning & lista över kodnummer
設定及編碼目錄

6-7



You can program your remote controller to operate other brands of video device.

- Follow the procedure below to program a device code to your remote controller and see the above illustration for the location of the buttons.

1. Set the MAIN/SUB selector switch to "MAIN".
2. Set the Device select switch to an appropriate position (VDP, VCR, TV or CABLE), according to the device you are using.

3. Press the SET button.

The red indicator will light up for 0.5 seconds. All the buttons will be disabled while the indicator is lit. Proceed to the next step after the indicator goes off.

4. Enter a three-digit code for the device you wish to control using the numeric keypad (0-9).

- Refer to the code list included later. For North American Model, see from page 7. For other than North American, see from page 11.

- When you press a numeric key each time, the indicator will light up for 0.5 seconds. All the buttons will be disabled while the indicator is lit.

- If you do not press any key for five seconds, input ready mode will be cancelled. In this case, enter the code again.

5. When you finish entering the code, press the E (Enter) button.

- If the input operation is completed successfully, the indicator will flash twice with an interval of 0.5 seconds.

- If the input operation is not completed successfully, the indicator will light up for two seconds. In this case enter the code again.

- Refer to the remote controller section of the instruction manual came with the unit for more information on how to operate the remote controller.

- If a device code is not programmed to the "TV" or "CABLE" position of the Device select switch, you can program another device code into one of them, so that you can use the TAPE DECK-B/CD buttons to operate another video device.

1. Set the Device select switch to "TV" or "CABLE", whichever has no code programmed into it.

2. Press the SET button.

The red indicator will light up for 0.5 seconds. All the buttons will be disabled while the indicator is lit. Proceed to the next step after the indicator goes off.

3. Press the E (Enter) button.

The red indicator will flash three times with an interval of 0.5 seconds.

4. Enter a three-digit code for the device you wish to control using the numeric keypad (0-9).

5. When you finish entering the code, press the E (Enter) button.

- If the input operation is completed successfully, the indicator will flash twice with an interval of 0.5 seconds.

- If the input operation is not completed successfully, the indicator will light up for two seconds. In this case again.

Note:

- Some buttons on the remote controller may not function depending on the device code you programmed.
- Operation may be limited to some function buttons depending on the video device you have set up.
- Some device codes are programmed into VDP, VCR, TV, and CABLE of the Device select switch before the product is shipped from the factory.

Die Fernbedienung kann auch dahingehend programmiert werden, daß Sie sie für die Bedienung von Videogeräten anderer Hersteller verwenden können.

- Weiter unten finden Sie, wie man den Gerätecode in der Fernbedienung speichert. Die Abbildung hier oben hilft Ihnen bestimmt beim Finden der dafür benötigten Tasten.

1. Stellen Sie den MAIN/SUB-Schalter auf "MAIN".

2. Stellen Sie den Quellenwahlschalter in die richtige Position: VDP (Bildplattenspieler), VCR (Videorecorder), TV oder CABLE.

3. Drücken Sie die SET-Taste.

Die rote Diode leuchtet nun etwa 0,5 Sekunden lang. Während dieser Zeitspanne sind alle Tasten deaktiviert. Sobald die Diode erlischt, können Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.

4. Geben Sie den dreistelligen Code des Gerätes, das Sie fernbedienen möchten, mit dem Zehnertastenfeld (0-9) ein.

- Siehe die Code-Übersicht weiter unten. Wenn Sie ein nordamerikanisches Modell besitzen, siehe Seite 7 und folgende. Wenn Sie ein anderes Modell besitzen, siehe Seite 11 und folgende.

- Jedesmal, wenn Sie eine Zifferntaste drücken, leuchtet die rote Diode 0,5 Sekunden lang, um anzuzeigen, daß alle Tasten zeitweilig deaktiviert sind.

- Wenn Sie mit der Code-Eingabe länger als fünf Sekunden warten, wird der Eingabebetrieb wieder abgeschaltet. In dem Fall müssen Sie den Code noch einmal eingeben.

5. Drücken Sie nach der Eingabe der dritten Ziffer die E-Taste.

- Wenn der Code ordnungsgemäß gespeichert ist, leuchtet die Diode zweimal innerhalb von 0,5 Sekunden auf.

- Wenn die Eingabe nicht geglückt ist, leuchtet die Diode zwei Sekunden lang auf. In dem Fall müssen Sie den Code noch einmal eingeben.

- Nähere Hinweise zur Anwendung der Fernbedienung entnehmen Sie bitte dem Abschnitt über die Fernbedienung in der Bedienungsanleitung des betreffenden Gerätes.

- Wenn Sie für "TV" und/oder "CABLE" (Quellenwahlschalter) keinen Gerätecode eingeben, können Sie diese beiden Positionen für andere Geräte verwenden, die dann mit den TAPE DECK-B/CD-Tasten bedient werden können.

1. Stellen Sie den Quellenwahlschalter auf "TV" oder "CABLE", wenn die betreffende Position noch nicht belegt ist.

2. Drücken Sie die SET-Taste.

Die rote Diode leuchtet nun etwa 0,5 Sekunden lang. Während dieser Zeitspanne sind alle Tasten deaktiviert. Sobald die Diode erlischt, können Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.

3. Drücken Sie die E-Taste.

Die rote Diode blinkt dreimal in einem Intervall von 0,5 Sekunden.

4. Geben Sie mit dem Zehnertastenfeld (0-9) den dreistelligen Code des Gerätes ein, das Sie fernbedienen möchten.

5. Drücken Sie nach der Eingabe der dritten Ziffer die E-Taste.

- Wenn der Code ordnungsgemäß gespeichert ist, leuchtet die Diode zweimal innerhalb von 0,5 Sekunden auf.

- Wenn die Eingabe nicht geglückt ist, leuchtet die Diode zwei Sekunden lang auf. In dem Fall müssen Sie den Code noch einmal eingeben.

Anmerkung:

- Je nach dem Gerät, das fernbedient wird, kann es vorkommen, daß nicht alle Tasten belegt sind.
- Auch bei Videogeräten kann es vorkommen, daß nicht alle Funktionstasten belegt sind.
- Bei Lieferung sind für die VDP-, VCR-, TV- und CABLE-Position bereits Gerätecodes vorprogrammiert.

Vous pouvez programmer votre télécommande pour piloter des appareils vidéo d'autres marques.

- Suivez la procédure ci-dessous pour programmer un code d'appareil sur votre télécommande et voyez l'illustration de la page précédente pour localiser les boutons.

1. Réglez le sélecteur MAIN/SUB sur MAIN.

2. Réglez le sélecteur d'appareil sur la position adéquate (VDP, VCR, TV ou CABLE) en fonction de l'appareil utilisé.

3. Appuyez sur le bouton SET.

Le témoin rouge s'allume durant 0,5 secondes. Tous les boutons sont désactivés tant que ce témoin est allumé. Attendez donc qu'il s'éteigne avant de passer à l'étape suivante.

4. Entrez un code de trois chiffres pour l'appareil que vous désirez piloter en vous servant du pavé numérique (0-9).

- Voyez la liste de codes plus loin dans ce document. Pour le modèle nord-américain, voyez à partir de la page 7. Pour les autres modèles, voyez à partir de la page 11.

- Chaque fois que vous enfoncez une touche numérique, le témoin s'allume durant 0,5 secondes. Tous les boutons sont désactivés tant que ce témoin est allumé.

- Si vous n'appuyez sur aucune touche durant les 5 secondes qui suivent, le mode d'entrée est annulé. Il faut donc recommencer la programmation du code.

5. Lorsque vous avez fini d'entrer le code, appuyez sur le bouton E (Entrée).

- Si l'entrée du code a été faite correctement, le témoin clignote deux fois avec un intervalle de 0,5 secondes.

- Si l'entrée du code n'a pas été faite correctement, le témoin s'allume pendant deux secondes. Recommencez alors l'opération.

- Consultez la section Télécommande du manuel qui accompagne l'appareil pour en savoir plus sur le maniement de la télécommande.

- Si aucun code d'appareil n'est entré à la position "TV" ou "CABLE" du sélecteur d'appareil, vous pouvez vous en servir pour programmer un autre code d'appareil à cet endroit. Cela vous permet d'utiliser les boutons TAPE DECK-B/CD pour piloter un autre appareil vidéo.

1. Réglez le sélecteur d'appareil sur la position "TV" ou "CABLE" qui n'a pas encore de code.

2. Appuyez sur le bouton SET.

Le témoin rouge s'allume durant 0,5 secondes. Tous les boutons sont désactivés tant que ce témoin est allumé. Attendez donc qu'il s'éteigne avant de passer à l'étape suivante.

3. Appuyez sur le bouton E (Entrée).

Le témoin clignote trois fois avec un intervalle de 0,5 secondes.

4. Entrez un code de trois chiffres pour l'appareil que vous désirez piloter en vous servant du pavé numérique (0-9).

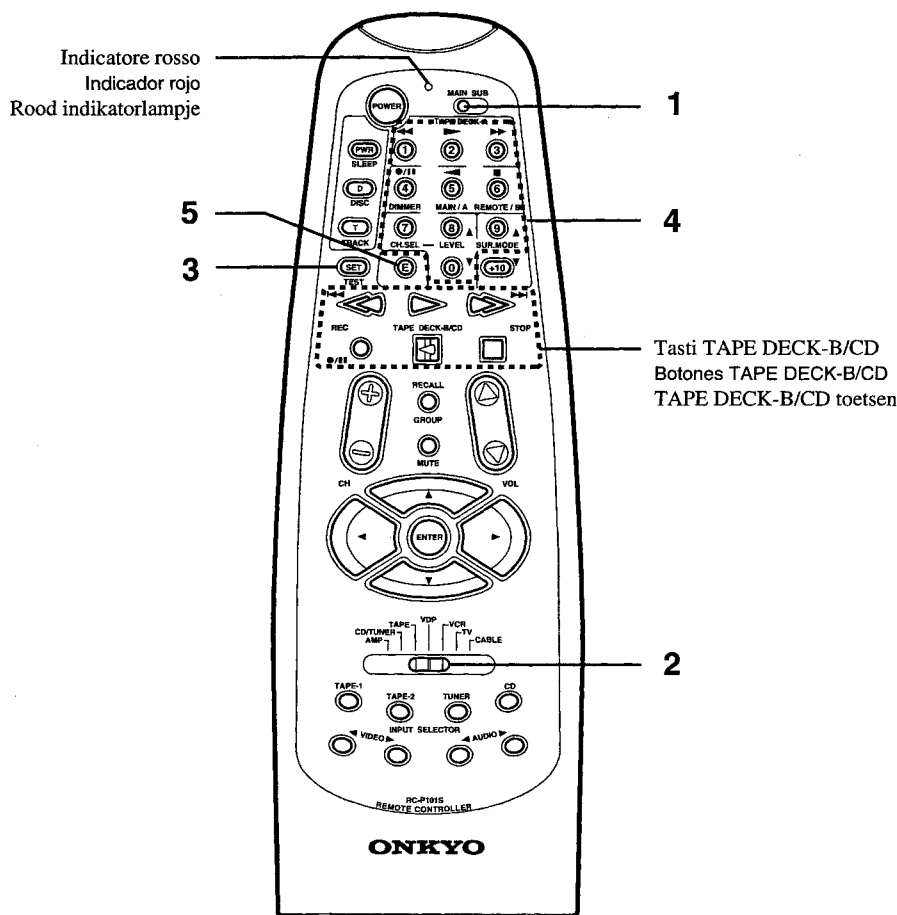
5. Lorsque vous avez fini d'entrer le code, appuyez sur le bouton E (Entrée).

- Si l'entrée du code a été faite correctement, le témoin clignote deux fois avec un intervalle de 0,5 secondes.

- Si l'entrée du code n'a pas été faite correctement, le témoin s'allume pendant deux secondes. Recommencez alors l'opération.

Remarque:

- Certains boutons de la télécommande peuvent ne pas fonctionner: cela dépend du code d'appareil que vous avez programmé.
- Le pilotage peut être limité à quelques boutons de fonction selon l'appareil vidéo que vous avez installé.
- Certains codes d'appareil sont déjà programmés en usine aux positions VDP, VCR, TV et CABLE du sélecteur d'appareil.



È possibile programmare il telecomando per controllare apparecchi video di altre marche.

- Seguire il procedimento sotto indicato per programmare il codice di un'apparecchio nel telecomando e vedere l'illustrazione sopra per la posizione dei tasti.

1. Regolare il selettore MAIN/SUB su "MAIN".

2. Regolare il selettore di apparecchio sulla posizione appropriata (VDP, VCR, TV o CABLE) a seconda dell'apparecchio da usare.

3. Premere il tasto SET.

L'indicatore rosso si illumina per mezzo secondo. Tutti i tasti sono disattivati mentre l'indicatore è illuminato. Procedere al punto successivo dopo che l'indicatore si è spento.

4. Immettere il codice di tre cifre corrispondente all'apparecchio da controllare usando i tasti numerici (0-9).

- Fare riferimento alla lista di codici inclusa più avanti. Per il modello per l'America del Nord vedere da pagina 7. Per gli altri modelli vedere da pagina 11.

- Ogni volta che si preme un tasto numerico, l'indicatore si illumina per mezzo secondo. Tutti i tasti sono disattivati mentre l'indicatore è illuminato.

- Se non si preme alcun tasto per cinque secondi, il modo di immissione viene disattivato. In questo caso immettere di nuovo il codice.

5. Quando si è finito di immettere il codice, premere il tasto E.

- Se l'operazione di immissione è riuscita, l'indicatore lampeggia due volte a intervalli di mezzo secondo.

- Se l'operazione di immissione non è riuscita, l'indicatore si illumina per due secondi. In questo caso immettere di nuovo il codice.

- Fare riferimento alla sezione sul telecomando del manuale di istruzioni dell'apparecchio per maggiori informazioni su come usare il telecomando.

- Se un codice apparecchio non è programmato per la posizione "TV" o "CABLE" del selettore di apparecchio, è possibile programmare un altro codice apparecchio su una di queste posizioni, in modo da poter usare i tasti TAPE DECK-B/CD per controllare un altro apparecchio video.

1. Regolare il selettore di apparecchio su "TV" o "CABLE", vale a dire la posizione per cui non è già programmato un codice.

2. Premere il tasto SET.

L'indicatore rosso si illumina per mezzo secondo. Tutti i tasti sono disattivati mentre l'indicatore è illuminato. Passare al punto successivo dopo che l'indicatore si è spento.

3. Premere il tasto E.

L'indicatore rosso lampeggia tre volte a intervalli di mezzo secondo.

4. Immettere il codice di tre cifre corrispondente all'apparecchio da controllare usando i tasti numerici (0-9).

5. Quando si è finito di immettere il codice, premere il tasto E.

- Se l'operazione di immissione è riuscita, l'indicatore lampeggia due volte a intervalli di mezzo secondo.

- Se l'operazione di immissione non è riuscita, l'indicatore si illumina per due secondi. In questo caso immettere di nuovo il codice.

Note:

- Alcuni tasti del telecomando possono non funzionare a seconda del codice apparecchio programmato.

- Le operazioni possono essere limitate ad alcuni tasti di funzione a seconda dell'apparecchio video selezionato.

- Alcuni codici apparecchio sono programmati nelle posizioni VDP, VCR, TV e CABLE del selettore di apparecchio prima della spedizione dalla fabbrica.

Usted podrá programar su controlador remoto para que dispositivos de video de otros fabricantes.

- Para programar un código de dispositivo en su controlador remoto, realice el procedimiento siguiente y consulte la ilustración de la página anterior para ver la ubicación de las teclas.

1. **Ponga el selector MAIN/SUB en "MAIN".**
2. **Ponga el selector de dispositivo en la posición apropiada (VDP, VCR, TV o CABLE), de acuerdo con el dispositivo que esté utilizando.**

3. **Presione el botón SET.**

El indicador rojo se encenderá durante unos 0,5 segundos. Mientras el indicador esté encendido, todos los botones estarán inhabilitados. Realice el paso siguiente después de que se haya apagado el indicador.

4. **Introduzca el código de 3 dígitos para el dispositivo que desee controlar utilizando el teclado numérico (0-9).**

- Consulte la lista de códigos incluida más adelante. Para el modelo para Norteamérica, consulte a partir de la página 7. Para modelos que no sean para Norteamérica, consulte a partir de la página 11.

- Cada vez que presione una tecla numérica, el indicador se encenderá durante 0,5 segundos. Mientras el indicador esté encendido, todos los botones estarán inhabilitados.

- Si no presiona ninguna tecla durante cinco segundos, se cancela el modo de espera de introducción. En este caso, vuelva a introducir el código.

5. **Cuando finalice la introducción del código, presione el botón E (introducción).**

- Si la operación de introducción finaliza con éxito, el indicador parpadeará dos veces con un intervalo de 0,5 segundos.

- Si la operación de introducción no finaliza con éxito, el indicador permanecerá encendido durante dos segundos. En este caso, vuelva a introducir el código.

- Para más información sobre cómo utilizar el controlador remoto, consulte la sección sobre el mismo del manual de instrucciones suministrado con la unidad.

- Si no hay código de dispositivo programado en la posición "TV" o "CABLE" del selector de dispositivo, usted podrá programar otro código de dispositivo en una de ellas, motivo por el que podrá utilizar los botones TAPE DECK-B/CD para controlar otro dispositivo de video.

1. **Ponga el selector de dispositivo en "TV" o "CABLE", la posición que no tenga código programado.**

2. **Presione el botón SET.**

El indicador rojo se encenderá durante unos 0,5 segundos. Mientras el indicador esté encendido, todos los botones estarán inhabilitados. Realice el paso siguiente después de que se haya apagado el indicador.

3. **Presione el botón E (introducción).**

El indicador rojo parpadeará tres veces con un intervalo de 0,5 segundos.

4. **Introduzca el código de 3 dígitos para el dispositivo que desee controlar utilizando el teclado numérico (0-9).**

5. **Cuando finalice la introducción del código, presione el botón E (introducción).**

- Si la operación de introducción finaliza con éxito, el indicador parpadeará dos veces con un intervalo de 0,5 segundos.

- Si la operación de introducción no finaliza con éxito, el indicador permanecerá encendido durante dos segundos. En este caso, vuelva a introducir el código.

Notas:

- Algunos botones del controlador remoto pueden no funcionar dependiendo del código de dispositivo que haya programado.
- La operación puede estar limitada a algunos botones de función dependiendo del dispositivo de video que conectado.
- En la fábrica se han programado algunos códigos de dispositivos están programados en VDP, VCR, TV y CABLE del selector de dispositivo.

U kunt de afstandsbediening zo programmeren dat deze ook geschikt wordt voor de bediening van andere merken video-apparatuur.

- Volg de onderstaande aanwijzingen voor het programmeren van de gewenste afstandsbedieningscode en zie de afbeelding op de vorige bladzijde voor de plaats van de toetsen.

1. **Zet de MAIN/SUB keuzeschakelaar in de "MAIN" stand.**

2. **Zet de toestel-keuzeschakelaar in de juiste stand voor het soort toestel dat u wilt bedienen (VDP voor een videoplatenspeler, VCR voor een videorecorder, TV, of CABLE voor kabeltelevisie).**

3. **Druk op de SET toets.**

Het rode indikatorlampje licht nu een halve seconde lang op. Zolang dit lampje brandt, zal geen enkele toets werken. Ga door met de volgende stap nadat het lampje gedoofd is.

4. **Voer met de nummertoeetsen (0-9) een code van drie cijfers in voor het toestel dat u wilt bedienen.**

- Zie de codelijst verderop in deze gebruiksaanwijzing. Voor het model voor Nood-Amerika gaat u naar blz. 7. Voor het andere, niet Amerikaanse model vindt u de lijst op blz. 11.

- Telkens wanneer u een nummertoeets indrukt, licht het indikatorlampje weer een halve seconde lang op. Dan werkt even geen enkele toets meer.

- Als u de volgende toets niet binnen vijf seconden indrukt, zal de invoerstand vervallen. Dan zult u de code opnieuw moeten invoeren.

5. **Nadat u alle drie cijfers van de code hebt ingevoerd, drukt u op de E invoertoets.**

- Als het invoeren van de code succesvol is verlopen, knippert het indikatorlampje tweemaal met een halve seconde ertussen.

- Als er bij het invoeren iets mis is gegaan, licht het lampje twee seconden lang op. In dit geval dient u de code opnieuw in te voeren.

- Zie voor nadere bijzonderheden de beschrijving van de afstandsbediening in de gebruiksaanwijzing van het apparaat waarbij deze afstandsbediening is geleverd.

- Als er geen afstandsbedieningscode is geprogrammeerd voor de "TV" of de "CABLE" stand van de toestel-keuzeschakelaar, dan kunt u voor deze stand(en) nog een andere bedieningscode programmeren, zodat u de TAPE DECK-B/CD toetsen kunt gebruiken voor de bediening van nog andere video-apparatuur.

1. **Zet de toestel-keuzeschakelaar in de "TV" of de "CABLE" stand, waarvoor nog geen code is geprogrammeerd.**

2. **Druk op de SET toets.**

Het rode indikatorlampje licht nu een halve seconde lang op. Zolang dit lampje brandt, zal geen enkele toets werken. Ga door met de volgende stap nadat het lampje gedoofd is.

3. **Druk op de E invoertoets.**

Het rode indikatorlampje knippert dan driemaal, met tussenpozen van een halve seconde.

4. **Voer met de nummertoeetsen (0-9) een code van drie cijfers in voor het toestel dat u wilt bedienen.**

5. **Druk na het invoeren van de code nogmaals op de E invoertoets.**

- Als het invoeren van de code succesvol is verlopen, knippert het indikatorlampje tweemaal met een halve seconde ertussen.

- Als er bij het invoeren iets mis is gegaan, licht het lampje twee seconden lang op. In dit geval dient u het invoeren opnieuw te proberen.

Opmerkingen:

- Bepaalde toetsen van de afstandsbediening kunnen wel eens niet werken, afhankelijk van de bedieningscode die u hebt geprogrammeerd.

- De beschikbare bedieningshandelingen kunnen wel eens beperkt blijven tot enkele funktietoetsen, afhankelijk van de video-apparatuur.

- Er zijn bij aflevering van de afstandsbediening reeds enkele bedieningscodes geprogrammeerd voor de VDP, VCR, TV en CABLE standen van de toestel-keuzeschakelaar; dit is voor het verlaten van de fabriek gedaan.

Fjärrkontrollen kan programmeras för fjärrstyrning av andra tillverkares videoprodukter.

- Följ de nedanstående anvisningarna för programmering av en produktkod till fjärrkontrollen. För knapparnas placering hänvisar vi till illustrationen på nästa sida.

1. Skjut väljaren MAIN/SUB till läget MAIN.
2. Skjut väljaren för produkttyp till lämpligt läge (VDP, VCR, TV eller CABLE) beroende på den typ av produkt som skall fjärrstyras med denna fjärrkontroll.

3. Tryck på knappen SET.

Den röda indikatorn lyser i ca. en halv sekund. Under denna tid kan inte knapparna användas. Vänta tills indikatorn slocknar innan du fortsätter.

4. Mata in den tresiffriga koden för produkten ifråga genom att trycka på lämpliga direktväljare (0-9).

- Vi hänvisar till listan över kodnummer i denna bruksanvisning. För nordamerikanska modeller se sidan 7, för övriga modeller se sidan 11.

- Efter vart tryck på en direktväljare lyser indikatorn i en halv sekund. Under denna tid kan inte direktväljarna användas.

- När det tar fem sekunder innan nästa direktväljare trycks in, kopplas läget för inmatning av kodnummer ur. Mata i detta fall in numret på nytt.

5. Tryck på E (lagring i minnet) efter avslutad inmatning av ett kodnummer.

- Indikatorn blinkar till två gånger med en halv sekunds intervall när inmatningen av kodnumret gjorts korrekt.

- Indikatorn lyser i två sekunder när inmatningen inte gjorts på korrekt sätt. Mata i detta fall in kodnumret på nytt.

- Vi hänvisar till kapitlet Fjärrstyrning med fjärrkontrollen i bruksanvisningen angående detaljer om fjärrstyrning.

- När ettdera läget "TV" eller "CABLE" inte använts för förval av en tv, är det möjligt att använda det läget för förval av en annan produkt, så att TAPE DECK-B/CD kan användas för val av en videoprodukt.

1. Skjut väljaren till läget "TV" eller "CABLE", till det läge som inte använts.

2. Tryck på SET.

Den röda indikatorn lyser i ca. en halv sekund. Under denna tid kan inte knapparna användas. Vänta tills indikatorn slocknar innan du fortsätter.

3. Tryck på knappen E (lagring i minnet).

Den röda indikatorn blinkar till tre gånger med en halv sekunds intervall.

4. Mata in den tresiffriga koden för produkten ifråga genom att trycka på lämpliga direktväljare (0-9).

5. Tryck på E (lagring i minnet) efter avslutad inmatning av kodnumret.

- Indikatorn blinkar till två gånger med en halv sekunds intervall när inmatningen av kodnumret gjorts korrekt.

- Indikatorn lyser i två sekunder när inmatningen inte gjorts på korrekt sätt. Mata i detta fall in kodnumret på nytt.

OBS!

- Det kan hända att vissa knappar på fjärrkontrollen inte kan användas för fjärrstyrning av en viss produkt, beroende på kodnumret som matats in.

- Det kan hända att fjärrstyrningen begränsas till vissa knappar på fjärrkontrollen, beroende på den typ av video som skall fjärrstyras.

- Vissa produktkoder har förvalts för lägena VDP (laserskivspelare), VCR (videobandspelare), TV och CABLE (kabel-tv) före fjärrkontrollens leverans från fabriken.

您可對遙控器進行設定，用它操作其它牌號的錄像機。

- 請按以下步驟設定遙控器的裝置編碼。並且請參看下一頁中有關按鈕位置的圖解。

1. 請將MAIN/SUB選擇開關撥到“MAIN”位置上。

2. 按您所需要的位置將位置選擇開關撥到適當的地方 (VDP, VCR, TV或CABLE)。

3. 按SET鈕。

紅色指示燈將亮0.5秒。在此期間，所有按鈕都無法使用。等指示燈熄滅後再進行下一個操作。

4. 請用數字鍵 (0-9) 輸入要使用機器的一個三位數。

- 請參看後面的編碼目錄。北美制式請從第7頁起參看。北美以外制式請從第11頁起參看。

- 每按一次數字鍵時指示燈都會亮0.5秒。在此期間，所有按鈕都無法使用。

- 如果5秒內沒按動任何鍵，那麼輸入準備狀態將結束。這時請重新輸入。

5. 當輸入完成後，請按E鈕。

- 當輸入操作正確無誤地完成後，指示燈每隔0.5秒亮一次，共亮二次。

- 當輸入操作不正確時，指示燈持續亮2秒。這時請重新輸入編碼。

- 請參看說明手冊中更詳細介紹如何操作遙控器的部分。

- 如果裝置編碼沒有設定在“TV”或“CABLE”的裝置選擇開關的位置上時，可以將它們中的一個設定成另一個裝置編碼。因此，能用TAPE DECK-B/CD按鈕操作另一台錄像機。

1. 當“TV”或“CABLE”都未進行編碼設定時，將編碼選擇開關撥到“TV”或“CABLE”位置上。

2. 按SET鈕。

紅色指示燈將亮0.5秒。在此期間，所有按鈕都無法使用。等指示燈熄滅後再進行下一個操作。

3. 按E鈕。

紅色指示燈每隔0.5秒亮一次，共亮三次。

4. 請用數字鍵 (0-9) 輸入要使用機器的一個三位數。

5. 當輸入完成後，請按E鈕。

- 當輸入操作正確無誤地完成後，指示燈每隔0.5秒亮一次，共亮二次。

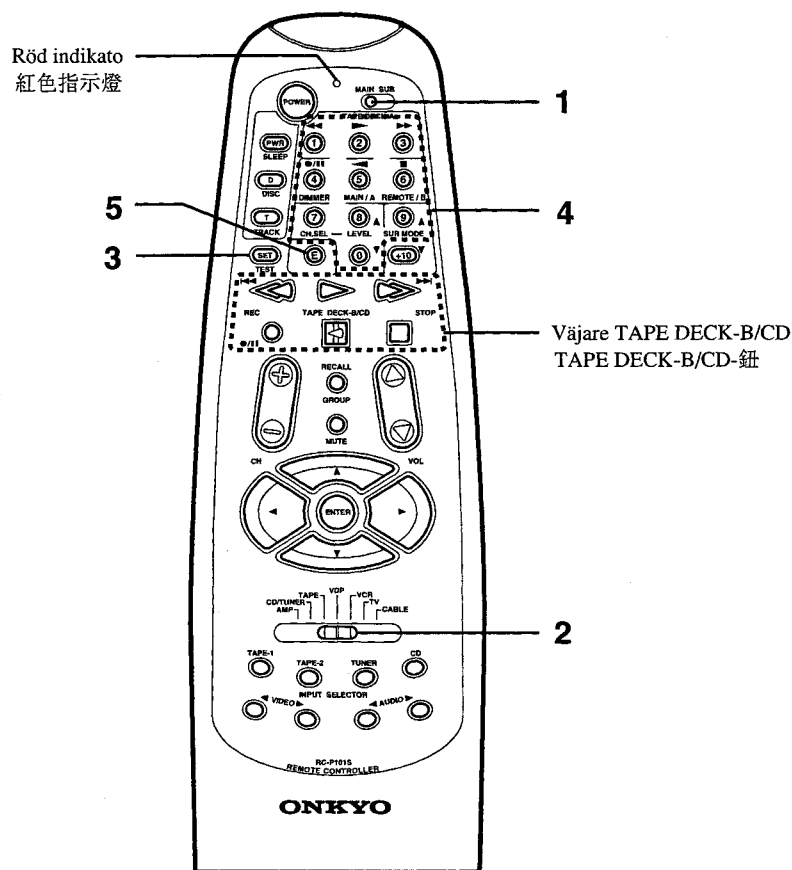
- 當輸入操作不正確時，指示燈持續亮2秒，這時請重新輸入。

注意：

- 遙控器上的一些按鈕在您設定的裝置編碼上可能不起作用。

- 對您的錄像機來說，一些功能按鈕的操作可能受到限制。

- 當從工廠出品時，一些裝置編碼已被設定在VDP, VCR, TV和CABLE的裝置選擇開關上了。



NORTH AMERICAN MODEL (RC-P101S) CODE LIST

VIDEO DEVICE CODE LIST					
Brand	TV	VCR	VDP	SATELLITE	CABLE
A-Mark ABC	003				001/003/007/008/011/ 013/014/017
Abex	032				
Action		317			
Admiral	093				
Adventura	046	000			022/207
Aiko	092	278			
Aiwa		000/307/468			
Akai	030/098	041/049/053/061/106/ 156/242/315			
Alaron	216				
Alleron	179/183				
Ambassador	177				
American High		035			
Anam	004/009/068/180				
Anam National	055/161				
Antronix					022/039/153/207
AOC	003/019/030/052/137/ 185				
Archer	003				
Asha		240			
Astoro Text	379				267
Audiovox	003/180	037			
BBT					
Beaumarck		240			
Belcor	019				056
Bell & Howell	016/154	104			
Bradford	180				
Brockwood	019				
Broksonic	003	121/184/211/295/361			056 022 022
Cable Star					
Cabletenna					
Cableview					
Calix		037			
Candle	030/046/056/186				
Canon		035/102/167			
Capehart		020			
Carver	054	081	064/194/323		
CCE	217/329	072/278			
Celebrity	000				153 153/311
Century					
Citizen	030/039/046/056/060/ 092/186/280	037/278			

NORTH AMERICAN MODEL (RC-P101S) CODE LIST

VIDEO DEVICE CODE LIST					
Brand	TV	VCR	VDP	SATELLITE	CABLE
Clairtone Colour Voice Colt Comband Comtronics Concerto Contec Craig Crown Curtis Mathes CXC Cybernex	185 056 157/158/180/185 161/180 039/180 030/039/060/154/415 180	 072 037/047/072/240/271 035/041/060 051/240			025/031 232 040/060 019
Dae Ryung Daewoo Daytron Denon Disco Vision Dumont Dynatech	019/039/066/067/091/ 092/451 019 017/019 049	017/020/045/278 020 000	 172 023/276		008
Eastern Electroband Electrophonic Electrohome Emerex Emerson Envision	000/185 381/389/409 019/038/039/154/158/ 177/178/179/180/181/ 182/183/185/236/270/ 280/282/463 030	037 037 032 000/002/036/037/043/ 061/068/088/121/184/ 208/209/211/212/278/ 294/295/361/479			002
Fisher Focus Fuji Fujitsu Funai Futuretech	154/159 179 179/180 180	047/054/066/104 033/035 000/325			400
Garrard GC Electronics GE Gemini General Instrument Gibralter Goldstar GO Video Gradiente Grundig Grunpy	021/027/029/047/051/ 055/135/174/178/251/ 279/282 017/019/030 001/002/019/030/032/ 039/056/106/178/409 392 179/180	000/325 035/060/065/202 018/037/038/471/480 232/279/350 000/408 195		361	153 056/207 232 015/070/242 011/276/476 040/144
Hallmark Hamlim Harley Davidson Harman/Kardon Harvard Harwood Headquarter Hi-Q Hitachi Hytex	178 043 078 068/180 032/038/056/095/097/ 145/151/173/227/279/ 409/413	000 038/075 068/072 046 047 041/042/065/082/105/ 166	 023		009/020/034/259/273 011 007
Ima Infinity	180 054				
Janeil Jasco JBL JCB Jensen Jerrold JVC	046 054 000 050 036/053/069/160/169/ 182	 041 008/041/067/206/207/ 384		361/627	153/315 003/011/012/014/015/ 024/276/476
Kamp Kawasho Kaypani Kenwood KLH Kloss KMC Kodak KTV	216 158/216/308 052 019/030 024/046/078 106 030/039/180/183/185/ 217/280	 038/041/067/384 072 035/037	 258		
Linsay Lloyd Lloyd's Logik Luxman LXI	 016 056 047/054/148/154/156/178	000 208 072 037			440

NORTH AMERICAN MODEL (RC-P101S) CODE LIST

VIDEO DEVICE CODE LIST					
Brand	TV	VCR	VDP	SATELLITE	CABLE
Macom					033
Magnavox	030/036/054/096/186/ 230/386	035/039/081/103/110/ 149 240	194/217/241		
Magnin	015/016				
Majestic	030/054	035/081	064/194		
Marantz		037			
Marta	217	035			
Matsui	003/145/178	035			
Matsushita	185	035			
Megatron	016/056/106/150/154/ 178	000/035/037/039/046/ 047/048/104/240/299			000
MEI	019/030/150/155/178	043/061 240			
Memorex	017/032/039/047/051/ 135				
MGA		042/105			
MGN Technology	021				
Midland	014/019/098/150/155/ 178/241/331/358	043/061/067/075/173/ 214/242/443	059		
Minolta	055/093	035/048			
Minutz	019/030/049/056/060/ 091/185	000/240			063/156
Mitsubishi	049/180/217	000/072			
Motorola					
Movie Time	156/166/178	058	059		
MTC	019/030/036/056/170/ 434	038/040/041/050/067/ 082	286		
Multitech	030/092/178/317	037			
NAD		240			063/070/156
NEC	430				
Nikko	092				
Nikkodo					
Noblex					
NSC					
NTC					
Oak		035/226			007/019
Olympus	179				
Onkyo Liv	180				
Onwa	154/166	037/048/058/104/432			
Optimus	093/165	062			
Optonica	236	479			
Orion					
Panasonic	051/054/055/162/226/ 250/338/375	035/077/102/162/225/ 226/227/246/254/378/ 454	204		000/021/107
Panther					637
Paragon					000
Penney	002/003/018/019/021/ 027/030/032/039/047/ 051/060/110/135/149/ 156/178/309	035/037/038/040/042/ 054/240			
Pentax		042/065/105			
Philco	019/030/054/096/302	035			
Philips	054	035/062/081/110	064/194		025/031/153/242/290
Pilot	019/030/039	037			
Pioneer	038/166/172	058/067/168	023/059		144/260/533
Popular Mechanics					400
Portland	019/039/092	020			
Priceclub	060				
Primestar				361/627	
Prism	051				
Proscan	047				
Protec		072			
Proton	003/031/052/178/466				
Pulsar	017	039/051			000
Pulser	019				
Quarter		046			
Quartz		046			
Quasar	051/055/219/250	035/077	204		
Radio Shack	019/032/039/165/180/ 409	000/037/325			
Radix		037			
Randex		037			
RCA	018/019/029/038/047/ 090/135/174/254/278	042/060/065/077/105/ 106/149/202/277	073/128/351	566	021
Realistic	019/030/032/039/056/ 154/165/178/180	000/035/037/046/047/ 048/062/066/104/240			207
Recoton					400
Regal					020/259/273/279
Regency					002
Rembrant					011/070

NORTH AMERICAN MODEL (RC-P101S) CODE LIST

VIDEO DEVICE CODE LIST					
Brand	TV	VCR	VDP	SATELLITE	CABLE
Sanyo	107/146/154/159/232/484	046/047/104/240			006/008/017/277/477
Scientific Atlanta					
Scimitsu	019				
Scotch	178				
Scott	019/178/179/180/236/309	043/045/121/184/210/211/212			510
Seam					
Sears	015/047/054/056/146/148/149/154/156/159/168/171/178/179/281	035/037/042/046/047/054/066/104/105			
Sega			023		
Sharp	039/093/153/157/165/220/281/386/398/491	048/062	001		015/040 011
Shintom		072			
Shogun	019	051/240			
Signal					
Signature	016				040
Simpson	186/187				
Singer		072			
SL Marx					
Sony	000/011/080/111/273/353	011/032/033/034/035/253	193/201	639	021
Soundesign	178/179/180/186				
Spectricon	003/137				
Sprucer					
Squareview	171				003/015 015/040 015
SSS	019/180				
Starcom					
Stargate					
Starquest					422/542
Starlite	180				
Starsight					
STS		042			
Sunpak		253			001
Supre-Macy	046				
Supreme	000				
Sylvania	030/054/065/096/381	000/035/043/081/103/110			
Symphonic	171	000/325			258
Tandy	093				
Tatung	003/049/055/396	041			
Teac		000/041			
Technics	051/250	035/162/246			221
Technovox	007				
Techwood	003/051/056				
Teknika	016/019/039/054/056/060/092/150/175/179/180/186/312/322	000/035/037/052			
Telecaption					040
Telefunken	074				
Televue					
Tera	031				
Texscan					001 310
TFC					
Theta Digital					
Timeless					
Thomson	209/210				012/013 000
TMK	056/177/178	036/208/240			
Tocom					
Toshiba	036/060/149/154/156	043/045/066/210/212/366			
Tosonic	185				015 063
Totevision	039	037/240			
Trical	157				
Tusa					
TV86					022/153/207
Ultra	391				
Unika		240			
Unitech					
United Artists					007 003 022/039/056/077/153/191/207
United Cable					
Universal	027				
Vector Research	030	038/040			060/063/258
Victor	053	045			
Video Concepts	098	040/045/061/221	245		
Vidikron	054/242				
Vidtech	019/178				060/063/258
Videosonic		240			
Viewstar					
Viking	046				
Wards	016/019/020/021/027/028/029/030/054/056/080/096/111/165/174/178/179/202	000/035/042/047/048/062/072/149/212/240			000/035/072
XR-1000					
Yamaha	019/030	038	217		
Zenith	016/017	033/034/039			
Zentek					000/054/525 400

OTHER THAN NORTH AMERICAN MODEL (RC-P201S) CODE LIST

VIDEO DEVICE CODE LIST					
Brand	TV	VCR	VDP	SATELLITE	CABLE
Acura	009				
Admiral	087/163				
Adyson	217				
AGB	516				
Aiko	269				
Aiwa		000/307/352	203		
Akai	208/284/351/361	041/053/106/281/288/ 315/379/487 072		515	
Akiba					
Akura	218				
Alba	009/037/049/218/235/ 371	020/209/278/295/333/ 334/352		091/254/362/421/455/ 515/613 288 333	
Aldes					
Allantide					
Allorgán	294				
Ambassador		020			
Ampivision	217/400				
Amstrad	009/177/362/371/412/ 516	000/325/332		080/252/338/345/461	
Andover					544
Anitech	009/068/076	072			
Ankaro				217/220/288/369/519 183/421	
Antron					
Arc En Ciel	501				
Arcam	216/217				
Arcon				368 243	
Armstrong					
ASA	087/104	037/081			
Asat				373	
Asberg	076				
AST				321/350/351 108/373/376/518/539 173/358/520	
Astra					
Astro					
Asuka	218	037			
Atlantic	206				
Audiosonic	037/109				
Audio Ton				364	
Autovox	076/087/206/237			366/369/530	
Axis					
Baird		000/041/104/107			
Bang & Olufsen	087			217	
Barcom					
Basic Line	009/218	020/072/278			
Baur	010/037/195/349/361/ 505/554 370/486 037			189	
Beko					
Beon				217/369	
Best					
Binatone	217				
Blaupunkt	191/195/200/301/327/ 328/554	006/034/162/195/226/ 227/403		173	
Blue Sky	218				
Blue Star	282				
Boca				243	
Bondstec	247				
Boots	217				
BPL	282				
Brain Wave				332	
Brändt	109/196/198/205/333/ 335 501	187/320			
Brandt Electronic					
Brandt Electronique		041 344			
Brionvega	087				
Britannia	216				
British Telecom					105
Bruns	087				
BSR	294				
BT				515/668/710	
BTC	218				
Bush	009/036/037/218/282/ 349/355/363/371/374/ 519/524/552	072/209/278/333/334/ 352		067/091/254/522	
Cabletime					161/271/377/448
Cambridge				344/515	
Carrefour	036				
Cascade	009				
Cathay	037				
Catron		020			
Centurion	037				
Century	087				
CGE	074/076/084/247/552	000			
Channel Master				362	
Cimline	009	072			
Clarivox	037				
Clatronic	076/247/370	020			
Clayton	385				
Clyde					086
CNT				520	
Combitech		352			

OTHER THAN NORTH AMERICAN MODEL (RC-P201S) CODE LIST

VIDEO DEVICE CODE LIST					
Brand	TV	VCR	VDP	SATELLITE	CABLE
Commlink Commodore Condor Connexions Contec Continental Edison	320/370 009/036/216 196/198/205/333/399/ 501	020	401	288 396/458 366	
Crosley Crown Crystal CS Electronics CTC Cybertron	074/076/084/087/284 009/076/370/418 431 216 247 218	020/072/278		243	
Daewoo Dainichi Dansai Dayton DDC De Graaf Decca	009/374 215/218 037 009 208/227/363 037/049/072/244/249/ 516	020/278 072 042/166 000/081		373 362	
Decsat Denon Diskxpress Dixi DNT Dual Dual Tec Dumont	 009/037 352/519 217 070/087	 041 000/081/104/105	172	217 200/396/458	423
Echostar Elbe Elcatech Elin Elite Elta Emanon Emerson Erres ESC Eurodec Europa Europhon Expert (I)	259 037 218/320 009 087/361 012/037 516 206	072 240/278		396/454/688 364 421 524/526 376	
Ferguson Fidelity Filmnet Finlandia Finlux Firstline Fisher Flint Forgestone Formenti France Telecom Freecom Frontech Frontech/Protech FTE Fuba Fujitsu Funai	037/073/109/190/193/ 238/287/335 193/216/363 208/346/359/363 037/070/072/087/104/ 105/284/346/411/516 009/216/217/247/294/ 321 104/208/217/284/370 455 193 037/087/284/320/552 163/247/264/363/431 284 072/206 264/294	041/107/320 000 081/104 000/042/081/104/105 037/043/045/072/209 046/104 020 000		067/183/189/336/614 252 108/344/414/455 335/421 331 172/217/297/369/396/ 414/421	443 451
G-Sat Galaxis Galaxisat GBC GEC Geloso General General Instrument Genexxa Goldstar Gooding Goodmans Gorenje GPM Graetz Granada Grandin Grothusen Grundig	284/552 037/043/072/205/217/ 516/557 009/284 163/218 037/109/217/290/363/ 377 036/037/072/235/371/ 374 370 218 163/347/361/557 037/072/208/217/339/ 351/359/363/516 282 070/191/195/205/237/ 554	081 020 037 000/020/037/072/278 041/104/240/344/440 046/081/104 000/037/072 006/007/072/081/195/ 226/293/347		183 288/364/366/656 321 335 571 189 335 173/189/328/571	086 476
					529

OTHER THAN NORTH AMERICAN MODEL (RC-P201S) CODE LIST

VIDEO DEVICE CODE LIST					
Brand	TV	VCR	VDP	SATELLITE	CABLE
Hanseatic Hantarex Harting und Helling HCM Hifivox Hinari Hirschmann Hisawa Hitachi Houston Huanyu Huth Hypson	037/320/361/428 516 009/282 501 009/036/037/218 282/400/455 036/043/044/105/109/ 163/196/198/217/225/ 227/347/349/356/363/ 557 216/374 037/264/282	037 072/293 004/072/208/240/293/ 352 000/004/041/042/105/ 166/240 072	 023/395	333 183 173/287/333/397/398/ 495/502/573 668 220/288/346/364/589	
ICE Imperial Indesit Indiana Ingelen Ingerson Inno Hit Interbuy Interfunk Intervision Isukai ITC ITS ITT ITV	217/264/371 074/076/084/247/370/ 418/524/552 237 037 163/557 072/516 068 037/163/247/284/361/ 501/557 068/102/217/264 218 552 371 163/284/347/351/361/ 557	000 004 081 041/046/104/106/240/ 344/384/440 037/278		254 592 108/172	
Jerrold Johansson JSR JVC	 036/053/190	 008/041/067/206/384		332 364 515	003/276/476
Kaisui Kapsch Kathrein Kendo Kennedy Kenwood Kingsley Kneissel Korpel Korting Kosmos Koyoda Kreiselmeier Kyostar	009/216/217/218/282 163/206/557 556 235/362 284/552 216 259 037 087 009	072 106/209 041 072	258	092/173/200/331/358/ 394/442/480/504 331/335 173 421	
La Sat Lenco Leyco Liesen & Tter Loewe Logik Luma Lupus Luxor	 037/072/264/294 037 087 206/363 237/284/349/356/357/ 361/363	278 072 004/006/037/081 004/240 043/046/104/106		513/520 335/373/421 369 108/172	
M Electronic M-Electronic Macab Magnadyne Magnafon Manesth Manhattan Marantz Marelli Mark Maspro Matsui McMichael Mediamarkt Mediator MElectronic Memorex Memphis Metz	009/068/104/105/163/ 346/374 037/109/217/287 087/102/247/284/516 076/102/516 217/235/264/320 037 087 037 009/011/035/036/037/ 072/177/235/269/294/ 355/363/371/443/516/ 524 043 012/037 480 009 087/195/239/275/367/ 447	000 045/072 006/081/295 004/192/208/209/295/ 352 000/037/046/104 072 006/162/195/227/347	064/194	524 455/592 200 092/328/336/495 344/571 243	

OTHER THAN NORTH AMERICAN MODEL (RC-P201S) CODE LIST

VIDEO DEVICE CODE LIST					
Brand	TV	VCR	VDP	SATELLITE	CABLE
Micro Technology				333/539	
Minerva	070/195/237/554	195		571	
Mitsubishi	036/087/108/195/237	043/067/081/173			
Mivar	216/290/291/516				
Morgan's				243/513	
Motion	076				
Multistar				331	
Multitech	009/076/102/216/363	000/072		335	
Muratto					
Murphy		000			
National	237				
Navex				332	
NEC	170	038/041/067			
Neckermann	037/087/191/349/363/ 505/554/556	081/344			
NEI	037/431				
Nesco		072			
Newhaus				220	
Nikkai	035/037/072/216/218/ 264				
Nobliko	076/102				
Nogamatic	501				
Nokia	284/361/473/480	041/046/104/106/240/ 344		108/172/328/397/455/ 573	681
Nordmende	109/196/198/284/287/ 299/501	041/384		362	
Oceanic	163/215/284/347/361	000/041		586	
Okano		315			
Onkyo Liv	179				
Orbitech				501	
Origo				498	
Orion	037/177/235/284/294/ 296/320/321/355/516	004/208/209/295/352		522	
Osaki	072/217/218/264/269/ 412	000/037/072			
Oso	218				
Osume	072/157				
Otto Versand	036/037/191/195/217/ 284/320/349/505/552/ 554/556	081			
Otto-Versand	010				
Oxford				344	
Pace				067/183/189/328/336/ 455	
Palcom				297	
Palladium	370	006/037/041/072		571	
Panama	217/264				
Panasonic	100/163/226/237/250/ 274/347/367/557	162/225/226/227			
Panda				455	
Pathe Cinema	216/238/320/552				
Pathe Marconi	196/198/205/333/501	041			
Pausa	009				
Pentax		042/105			
Perdio	269/320	000			
Philco	074/076/084/087/247/ 284/552	038			
Philips	012/037/043/087/193/ 323/374/554/556	081/384/403	064/194/388/475/482	200/328/455/667	
Phoenix	087/284			366	
Phonola	012/037/087	081			
Phonotrend				288/592	
Pioneer	109/163/287	067/081	059	394	144
Polytron					
Portland		020			
Prandoni-Prin	516				
Profex	009/076/361	322			
Profitronic		240			
Proline	321	000/293			
Promax				455	
Prosat				288	
Protech	009/037/102/217/247/ 264/431/552				
PVP Stereo Visual					003
Matrix					
Pye	012	081			
Quadrall				362/519	
Quartz		046			
Quelle	010/011/037/070/074/ 084/104/195/200/252/ 284/327/328/361/505/ 552/554	081/344			
Questa	036				
R-Line	037				
Radiola	012/037/323	081	388	200	
Radiomarelli	087/516			396	
Radix					
RBM	070				
RCA	090				

OTHER THAN NORTH AMERICAN MODEL (RC-P201S) CODE LIST

VIDEO DEVICE CODE LIST					
Brand	TV	VCR	VDP	SATELLITE	CABLE
Realistic Rediffusion Rex RFT Roadstar	284/361 163/206/259/264 087/428 009/218/264	041/384 037/072/240/278	203	200/220/288/541	
Saba	087/109/163/196/198/ 205/287/299/335/347/ 501/557	041/206/320/384		254/336/520	
Sabre				455	
Saccs	238			699	
Sagem					
Saisho	009/011/177/235/264/ 516	004/192/208/209			
Sakura				366	
Salora	163/284/349/356/359/ 361/363	043/046/106	064	108/172	382
Sambers	076/102/516				
Samsung	009/037/217/264/290/ 370/556	240/432		287	
Sandra	216				
Sansui		041/067			
Sanyo	011/036/072/104/157/ 208/339	046/104			
SAT				321/350/351/461	
Satbox					375/405
Satcom				346/605	
Satec				183/328	
Satmaster				346	
Sat Partner				332/335/421/502/520	
Saville		352			
SBR	012/037/043/193	081			
Schaub Lorenz	347/361/557	000/041/344			
Schneider	037/218/247/323/352/ 371/394	000/072/081			
Schwaiger				183/394/504	
Scientific Atlanta					008/277/278/477
Seemann				396/530	
SEG		240/322		369/421/518/539	
Seg	036/076/217/264/552				
SEI	087/102/177/284/294/ 296	004/081			
Sei-Sinudyne	010/516				
Seleco	163/206/259/362/411	041			
Sencra	035				
Sentra		020			
Sharp	036/093	048			
Shintom		072/104			
Shorai	294	004			
Siarem	087/102/284/516				
Siemens	157/191/195/200/301/ 327/328/554	006/037/104/195		173	
Silva		037			
Silver	036				
Singer	087	045			
Sinudyne	087/102/177/235/284/ 294/296	004/081			
Skantic	356/357				
Skymaster				288/519/605	
Solavox	163	020			
Sonitron	208				
Sonoko	009/037				
Sonolor	163/208/215				
Sontec	037	037			
Sony	010/011/036/229/505	032/033/034	193/201	704	
Soundwave	037				
Standard	009/217/218				
Stern	163/206/259				
STS					156
Sunkai	294/321/355				
Sunstar		000		513	
Suntronic		000			
Susumu	218				
Sysline	037				
Tandy	072/163/217/218			297/336/455	
Tantec					
Tashiko	036/043/217/359/363	000			
Tatung	037/072/217/244/249/ 516	000/041/081			
Tec	217/247/552	020			
Technema	320				
Technics	250	162			
Techniland				346	
Techni Sat				261/262/458/501/541	
Teco				373	
Tele+i					443
Teleavia	205/333/501	041			
Telefunken	074/084/101/109/252/ 262/335/471/501	041/187/320/384	059	421	
Teleka				243/613	
Telemeister	320				

OTHER THAN NORTH AMERICAN MODEL (RC-P201S) CODE LIST

VIDEO DEVICE CODE LIST					
Brand	TV	VCR	VDP	SATELLITE	CABLE
Telesat Teleservice Teletech Teleton Televideon Tenosal Tensai Tensal Thomson	009 206/217/349 284 218/294/320 109/196/198/205/237/ 287/299/333/349/399/ 501	072 000/322 041/320/384/405		605 455 586	281
Thorens Thorn	035/037/072/074/084/ 104/190/193/195/361/ 505 282	041/104	014		
Tomashi Tonna Toshiba Towada Triad Triasat Triumph Tudi	035/036/070 552 177/516	041/043/045/081/384 322		346 321/333/335/350/351 414	286
Uher Ultravox Uniden Unisat United Cable Unitor Universum	206/320 102/284/351 037/104/105/195/264/ 346/370/421/492/552	240/344 344 000/006/037/081/106/ 195/240/325		194 366 217/332 173/571	003
Vector Ventana Vestel Videasat Videoway VisiCable+ Vision Vortec Voxson VTech	037 247 320 087/163			333/518 200 421 321/351	250 481
Waltham Watson Watt Radio Wega Westminster Wevasat White Westinghouse Winersat Wisi Wolsey Gene	217/356 037/320 102/284/552 036/087 037/216/320	344		333 332 173/321/351/396/406/ 455	105 544
Yamishi Yokan Yoko	037/217/264/431	072 072 020/240			
Zanussi - Zehnder	206/363			321/331/520	

ONKYO CORPORATION

Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572, JAPAN
Tel: 0720-31-8111 Fax: 0720-33-5222

ONKYO U.S.A. CORPORATION

200 Williams Drive, Ramsey, N.J. 07446, U.S.A.
Tel: 201-825-7950 Fax: 201-825-8150 E-mail: onkyo@onkyousa.com

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Industriestrasse 18-20, 82110 Germering, GERMANY
Tel: 089 84 93 20 Fax: 089 84 93 226

ONKYO FRANCE

Immeuble Le Diamant, Domaine Technologique de Saclay, 4 Rue René Razel,
91892 SACLAY, FRANCE
Tel: (1) 69 33 14 00 Fax: (1) 69 41 35 84

